**Título: Quem somos nós?**

**Who are we?**

**Duração:** 3:11

**Nível:** A1

**Sumário:** Apresentação pessoal das professoras

Summary: Personal introduction of the teachers

**Vídeo: http://www.youtube.com/watch?v=x8wUGPLFrsE**

**Transcrição:**

Maria João Marçalo: - Olá, bom dia. O meu nome é Maria João, nasci em Estremoz, sou portuguesa, sou professora na Universidade de Évora. Dou aulas de Português, sou casada, tenho uma filha, a minha filha chama-se Luísa. A minha mãe chama-se Maria do Carmo, o meu marido chama-se José, também tenho um cão, uma cadela aliás, a cadela chama-se Castanha. Moro em Estremoz e gosto muito de dar aulas na Universidade de Évora.

Maria do Céu Fonseca: - Bom dia. Eu chamo-me Maria do Céu Fonseca. Tal como a minha colega Maria João, eu trabalho na Universidade de Évora. Dou aulas de várias disciplinas e estou em Évora há 20 anos. Vivo em Lisboa onde mora também a minha família. O meu marido, a minha irmã, os meus pais. Todas as semanas venho para Évora dar aulas. Aos fins-de-semana estou em Lisboa e gosto muito de passear, por exemplo, na serra de Sintra.

Ana Alexandra Silva: - Olá, bom dia. Eu chamo-me Ana, também trabalho na Universidade de Évora. Nasci em Évora, que é uma região a sul do Tejo, no Alentejo. É uma região muito bonita pelos seus campos, pelas suas barragens, por toda uma mística alentejana. Eu trabalho aqui também na Universidade de Évora, já há 15 anos, ensino Português e Inglês também. Sou casada e tenho dois filhos: o Artur, de 9 anos, e o Manuel de 7. Eles estão actualmente na escola primária. Gosto muito de ensinar na Universidade, gosto de moldar as cabeças dos jovens, e partilhar a minha experiência com eles.

Translation:

Maria João Marçalo: - Hello, good morning. My name is Maria Joao, I was born in Estremoz, I am Portuguese, and a teacher at the University of Évora. I teach Portuguese, I’m married, I have a daughter, called Luísa. My mother’s name is Maria do Carmo, my husband’s name is José, I also have a dog, a bitch more precisely, named Castanha. I live in Estremoz and I really like teaching at the University of Évora.

Maria do Céu Fonseca: - Good morning. My name is Maria do Céu Fonseca. Just like my colleague Maria João, I too work at the University of Évora. I teach a variety of disciplines and I’ve been in Évora for 20 years. I live in Lisbon, as well as my family. My husband, my sister, my parents. Every week I come to Évora to teach. On weekends I’m in Lisbon and I love to walk, for example, in the hills of Sintra.

Ana Alexandra Silva: - Hello, good morning. My name is Ana, I too work at the University of Évora. I was born in Évora, a region south of the Tagus, in Alentejo. It’s a beautiful region because of its grasslands, its dams, to a whole “mystique” surrounding Alentejo. I work here, at the University of Évora, as well, for 15 years, I teach Portuguese and English too. I’m married and have two kids: Artur, with 9 years old, and Manuel, with 7. They’re currently at Primary School. I really enjoy teaching at the University, I like to mold the minds of the youngsters, and share my experience with them.